

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

20 DECEMBER 1973.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de artikelen 947, 951, 952 en 983
van het Gerechtelijk Wetboek.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BAERT.

DAMES EN HEREN.

Het wetsvoorstel strekt tot het toesturen aan de advocaten van de partijen, van de processtukken bedoeld bij de in de titel van het voorstel vermelde artikelen. Het betreft hier :

- het vonnis waarbij heropening van het getuigenverhoor wordt bevolen in geval dat nietig was (art. 947);
- het proces-verbaal van het getuigenverhoor (art. 951);
- de woordelijke opname van het getuigenverhoor (art. 952, zesde lid);
- het deskundig verslag en de staat van erelonen en kosten van de deskundigen (art. 983).

Door al deze bepalingen wordt voorgeschreven bovenvermelde aan de partijen te zenden, en niet hun advocaten, wat tot praktische moeilijkheden kan leiden. Daarom werd voorgesteld die stukken aan de advocaten toe te zenden, en slechts aan die partijen die geen advocaat hebben.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Charpentier.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. — Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. — Kempinaire, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. — Gol, Havelange, Rouelle. — Baert, Belmans.

B. — Plaatsvervangers : de heren De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. — M^{re} Copée-Gerbinet, de heren Nyffels, Temmerman, Tibbaut. — Clercx, Jeunehomme. — Defosset, Laloux. — Leys.

Zie :

280 (1971-1972) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

20 DÉCEMBRE 1973.

PROPOSITION DE LOI

complétant les articles 947, 951, 952 et 983
du Code judiciaire.

RAPPORT
FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE ⁽¹⁾,
PAR M. BAERT.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objet de faire notifier dorénavant aux avocats des parties les pièces de procédure visées aux articles mentionnés à l'intitulé de la proposition. Il s'agit en l'occurrence :

- du jugement ordonnant la réouverture de l'enquête en cas de nullité de celle-ci (art. 947);
- du procès-verbal de l'enquête (art. 951);
- de l'enregistrement littéral de l'enquête (art. 952, sixième alinéa);
- du rapport d'expertise ainsi que de l'état des honoraires et des frais des experts (art. 983).

Tous les articles précités prescrivent de notifier les pièces visées aux parties et non aux avocats de celles-ci, ce qui peut provoquer des difficultés d'ordre pratique. C'est pourquoi il est proposé de notifier ces pièces aux avocats et uniquement aux parties qui n'ont pas d'avocat.

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Charpentier.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. — Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. — Kempinaire, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. — Gol, Havelange, Rouelle. — Baert, Belmans.

B. — Suppléants : MM. De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. — M^{re} Copée-Gerbinet, MM. Nyffels, Temmerman, Tibbaut. — Clercx, Jeunehomme. — Defosset, Laloux. — Leys.

Voir :

280 (1971-1972) :

— N° 1 : Proposition de loi.

Bij de bespreking in de commissie rees daarbij enig bezwaar : het kan zijn dat een advocaat in de loop van de procedure ophoudt de raadsman te zijn.

Daarom werd uiteindelijk besloten dat de bedoelde processtukken zowel aan de partijen als aan de advocaten zouden gestuurd worden.

Het aldus gewijzigde voorstel werd eenparig aangenomen.

De Verslagger,
F. BAERT.

De Voorzitter,
E. CHARPENTIER.

Lors de la discussion en commission, une objection a été formulée à cet égard : il peut se produire qu'un avocat cesse, en cours de procédure, d'être le conseil d'une partie.

Aussi a-t-il été décidé finalement que les documents visés seraient notifiés tant aux parties qu'aux avocats de celles-ci.

La proposition de loi ainsi modifiée a été adoptée à l'unanimité.

Le Rapporteur,
F. BAERT.

Le Président,
E. CHARPENTIER.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Enig artikel.

In de artikelen 947, 951, 952 en 983 worden de woorden « aan de partijen » vervangen door de woorden « aan de partijen en hun advocaten ».

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article unique.

Aux articles 947, 951, 952 et 983 du Code judiciaire, les mots « aux parties » sont remplacés par les mots « aux parties et à leurs avocats ».